

LE DÉPARTEMENT DE L'ISÈRE
PRÉSENTE



MUSÉE DE
SAINT-ANTOINE
L'ABBAYE

S
A
N
T
O

JUILLET - DÉCEMBRE 2021

ENTRÉE
GRATUITE

DANS LES 11 MUSÉES
DU DÉPARTEMENT DE L'ISÈRE
musees.isere.fr

isère
LE DÉPARTEMENT



ÉDITO

SOUS LE SIGNE DE LA FORÊT

A l'heure où notre esprit aspire à d'autres horizons et où renaît l'espoir d'un retour à la vie culturelle, le musée de Saint-Antoine-l'Abbaye – l'un de nos onze musées départementaux – offre, pour cette saison, une belle opportunité d'évasion en revisitant notre rapport

intime à la forêt et à ses hôtes, réels ou fantasmés.

Ainsi la nouvelle programmation, *Sous le signe de la forêt*, s'apprête-t-elle à donner vie à des concerts, des balades contées de bois en étangs, des conférences en résonance ou encore des ateliers d'éducation artistique et culturelle. Les expositions *Zoothèque enchantée* et *La forêt, un Moyen Âge enchanté ?* nous entraînent sur les traces de Merlin, du Roi Arthur, de la fée Mélusine ou du bestiaire médiéval toujours prompt à se réinventer à travers la création contemporaine et les œuvres poétiques du sculpteur Claudio Locatelli. Autant d'événements comme autant d'échappatoires qui s'inscrivent dans une programmation d'envergure réunissant les services culturels du Département de l'Isère autour d'une thématique commune : *L'appel de la forêt*.

Un appel qui à Saint-Antoine-l'Abbaye fait ostensiblement écho à la topographie des lieux, entre deux sites forestiers, marqueurs emblématiques du paysage, la forêt de Chambaran d'une part, et la forêt de Thivolet, d'autre part, délimitant les contours de l'Abbaye et les possessions de l'ordre des hospitaliers de Saint-Antoine depuis le Moyen Âge.

Un site d'exception donc, iconique de l'Isère et dont la renaissance s'inscrit d'ores et déjà dans les nombreux chantiers de restauration que le Département a à cœur de soutenir et de valoriser.

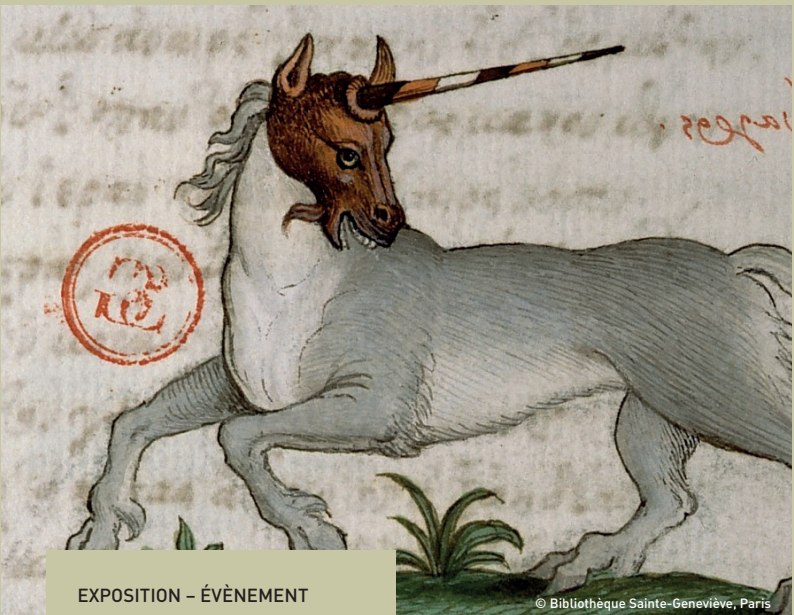
Compagnons- tailleurs de pierre, restaurateurs du patrimoine, tous œuvrent en continu au chevet de l'église abbatiale comme des bâtiments conventuels. Des passeurs d'histoire et de savoirs en somme qu'il nous tarde de retrouver en reprenant le chemin de Saint-Antoine. *Sous le signe de la forêt*, c'est tout un univers historique, fantastique, maléfique ou enchanté qui s'offre à vous.

Une source d'inspiration inépuisable qui, à l'image des forêts de la Terre du Milieu de Tolkien, continue de nourrir l'imaginaire.

Un imaginaire comme une fenêtre ouverte sur la vie, enfin.

Jean-Pierre BARBIER

Président du Département de l'Isère



EXPOSITION - ÉVÈNEMENT

DU 4 JUILLET

AU 11 NOVEMBRE

La forêt, un Moyen Âge enchanté ?

Décor de l'errance du chevalier, de l'isolement du saint ermite mais également refuge des amoureux et territoire des bêtes sauvages, la forêt déploie un imaginaire fabuleux du Moyen Âge à l'époque moderne. Cheminez au cœur d'une scénographie inédite à la découverte d'œuvres d'artistes majeurs, d'Albrecht Dürer à Gustave Doré. Peintures, gravures mais également tapisseries, sculptures et objets d'art sont rassemblés au cœur de cette exposition-événement.

↳ **Le Noviciat**

L'APPEL
DE LA
FORÊT
EN ISÈRE

Dans le cadre de la saison culturelle l'Appel de la forêt, portée par le Département de l'Isère

Wind your way through the original scenography and discover works by major artists, from Albrecht Dürer to Gustave Doré. This temporary exhibition brings together paintings, engravings and also tapestries, sculptures and art objects.

Les yeux de la forêt

Carte blanche à Philippe Baudelocque

Ouvrez l'œil, pistez les collages de Philippe Baudelocque à Saint-Antoine-l'Abbaye et dans les autres sites départementaux et partagez vos photos avec le hashtag **#appeldelaforet38** !

© Bibliothèque Sainte-Geneviève, Paris



SPECTACLE INAUGURAL
DANSE / PREMIÈRE

SAMEDI 3 JUILLET

À 21H

Un rameau sortira – Compagnie Hallet Eghayan

Le spectacle *Un rameau sortira* célèbre à la fois l'histoire de l'ordre des hospitaliers et la danse contemporaine. Pièce chorégraphique en trois actes, *Un rameau sortira* est une création originale de la Compagnie Hallet Eghayan qui se nourrit à la fois d'art, de sciences, et de spiritualité.

↳ **Jardin de la Maison
abbatiale – Saint-Antoine-
l'Abbaye**

**Gratuit, dans la limite
des places disponibles.
Réservation conseillée.**

Un rameau sortira is a new choreographic programme that celebrates both the history of the Hospital Brothers and contemporary dance.

EXPOSITION TEMPORAIRE

DU 19 JUIN

AU 19 SEPTEMBRE

Exposition Ecoles et musée « Dans la forêt... »

L'exposition *Ecoles et Musée « Dans la forêt ... »* présente des travaux d'élèves réalisés autour de ce thème au cours de l'année 2020-21. Plongés au cœur d'une scénographie imaginée et réalisée par l'illustratrice Valérie Bézieux (ValB) et l'architecte Mélanie Borga-Jacquier (Rouage studio), les visiteurs cheminent entre les arbres, bercés par le chant des oiseaux et inspirés par le parfum des pins et du sous-bois...

↳ **Le Noviciat**

Dans le cadre de la saison culturelle l'Appel de la forêt, portée par le Département de l'Isère

The Schools and Museum exhibition «In the forest...» presents the pupils' work right in the middle of scenography designed and produced by illustrator Valérie Bézieux (ValB) and architect Mélanie Borga-Jacquier (Rouage studio). Visitors wind their way through trees, lulled by birdsong and inspired by the scents of pine and undergrowth...

PARTENARIAT

VENDREDI 23 JUILLET

À 21H30

FESTIVAL TEXTES EN L'AIR

L'enfant revenant

De Suzie Bastien

Mise en scène : Valérie Charpinet, assistée de Nanténé Traoré

C'est l'histoire d'une famille qui tente de survivre après la disparition de l'aîné de la fratrie, le jour de ses 10 ans. Et ce jour-là, vingt ans après, on sonne à la porte...

↳ **Basse cour**

Droit d'entrée

Renseignements : 07 69 53 40 71

VENDREDI 23 JUILLET

À 23H00

Nuit blanche de l'écriture

Des *écrivains* s'immergent jusqu'à l'aube dans le musée de Saint-Antoine-l'Abbaye avec les auteurs Louise Belmas et Geoffrey Dahm.

↳ **Le Noviciat**

Droit d'entrée

Renseignements : 07 69 53 40 71

Theatre, concerts, conferences and creative workshops



© Guy Vivien

SAMEDI 21 AOÛT

Festival Berlioz

Les tentations (musicales) de Saint Antoine

Le Festival Berlioz investit Saint-Antoine-l'Abbaye pour une grande journée musicale :

- Concert *Israël en Égypte* de Haendel par le chœur et l'orchestre du Concert Spirituel dirigés par Hervé Niquet

↳ **Église abbatiale - 21h**

- Colloque International « Berlioz, Flaubert et l'Orient »

↳ **Salon aux Gypseries à 15h. Gratuit**

- Intégrale des suites pour violoncelle de Bach

Marc Coppey, violoncelle

↳ **Chapelle Saint-Jean le-Fromental, Saint-Antoine-l'Abbaye à 11h, 16h30 et 18h**

↳ **Pour tous ces événements, renseignements et réservations :**
billetterie@aida38.fr
Tél. : 04 74 20 20 79
www.festivalberlioz.com



© Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye

RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

LES VENDREDIS

16, 23 & 30 JUILLET

13, 20 & 27 AOÛT

Contes et harpe au jardin

par Agnès Fautret - La Louve
du Nord

*De la forêt inhospitalière aux
jardins d'abbaye, une histoire en
contes et musique.*

La louve du nord vous conte les
légendes anciennes des jardins
et des forêts.

↘ **Jardin médiéval**

Accès libre.

De 15h30 à 18h

*The storyteller, accompanied by her
harp, conjures up magical creatures
that will change the way you look at
the plants.*

LES MERCREDIS

7, 14, 21 & 28 JUILLET

4 & 11 AOÛT

Lectures de paysage

Par Xaviera Bogaczyk.

D'une histoire à l'autre.

Invitation à une promenade
pour comprendre comment
l'histoire mouvementée de
l'abbaye a façonné les paysages
qui l'environnent.

↘ **Départ à l'accueil du musée
à 11h / Durée 1h30**

**Gratuit dans la limite des places
disponibles. Sur réservation.**

*An attentive walk explaining how the
Abbey's eventful history has shaped the
surrounding landscapes.*



© Laura Dauphin

JOURNÉES EUROPÉENNES
DU PATRIMOINE
LES 18 ET 19 SEPTEMBRE

SAMEDI 18 SEPTEMBRE

À 21H

Bach s'invite en Corse

Polyphonies Corses par l'ensemble I Cantadori et la claveciniste Ryoko Katayama. Trois chanteurs de l'ensemble I Cantadori vous proposent un voyage au cœur de la tradition musicale corse et plus particulièrement la musique sacrée, interprétant des chants qui se sont transmis de génération en génération et qui résonnent aujourd'hui encore dans les nombreuses églises et chapelles des villages corses.

Ce programme fait alterner la musique d'orgue ou de clavecin de J.S. Bach avec les chants polyphoniques corses. Des animations seront proposées autour du chant polyphonique corse et des musiques anciennes.

↳ **Église abbatiale**

Durée : 1h30.

Details of the European Heritage Days programme can be found on the museum's website.

DIMANCHE 7 NOVEMBRE

Le rappel de la forêt

Visites théâtralisées

Suivez le guide pour une visite décalée et burlesque de l'exposition *La forêt, un Moyen Âge enchanté ?* par la compagnie Culture Caillou.

↳ **Durée : environ 30 min.**

Tout public.

Gratuit. Sur réservation auprès du musée.

The Culture Caillou company offers a theatrical tour of the Ages?» in which humour is used for educational purposes and poetry for social and scientific digressions. Something for the whole family to enjoy. Free of charge, subject to availability, upon reservation.

SAMEDI 11 DÉCEMBRE

Noël au musée

Le musée s'associe au Noël des lumières, événement porté par la Commune de Saint-Antoine-l'Abbaye et mis en œuvre par Rue Haute productions.

Concert par l'Ensemble Mora

Vocis mis en lumière dans

l'église abbatiale

Nowell Nowell

Pour ce concert, les chanteuses proposent un répertoire autour des chants de Noël, pour célébrer chaleureusement les fêtes de fin d'année.

↳ **Église abbatiale - 19h**

Singers perform a repertoire of Christmas carols to celebrate the end-of-year festive season.



LES DIMANCHES 18 JUIL.

26 SEPT. 17 OCT. 21 NOV.

De bois en étangs – balades contées

Accompagnés d'un conteur, suivez une balade enchantée en forêt entre Thivolet et Chambaran et remontez l'histoire jusqu'à l'ancien bourg de La Motte-aux-Bois.

Avec Stéphane Olivier, conteur.

↳ **Rendez-vous à l'étang de Dionay - Coordonnées GPS :**

45.2164 5.2288

De 14h30 à 16h

Gratuit dans la limite des places disponibles.

Sur réservation. Dans le cadre de la saison culturelle de l'Appel de la forêt, portée par le Département de l'Isère.

Prévoir de l'eau et des vêtements de sport.

Magical walk through forests to ponds – narrated walks

Accompanied by a story-teller, take a magical walk through the forest between Thivolet and Chambaran and go back in history to the old village of La Motte-aux-Bois.

With the story-teller Stéphane Olivier

EXPOSITION TEMPORAIRE

JUSQU'AU

12 DÉCEMBRE

Zoothèque enchantée. Claudio Locatelli

Le sculpteur parisien Claudio Locatelli imagine depuis de nombreuses années un bestiaire unique. Un univers poétique fait de bois, de fer, de papier ou de tissu fragile et éphémère.

↳ **Salle voutée des Grandes écuries – Grande cour de l'abbaye / Noviciat**

Magical creatures. Claudio Locatelli

Parisian artist, Claudio Locatelli, has for many years been imagining a unique bestiary. The languid greyhounds of medieval tapestries offer a poetic world made from wood, iron, paper or fragile ephemeral fabrics.



PARCOURS MUSÉOGRAPHIQUE

JUSQU'AU

12 DÉCEMBRE

Chroniques d'une abbaye

↳ Le Noviciat

JUSQU'AU

12 DÉCEMBRE

Jardins des cloîtres, jardins des princes. Quand le parfum portait remède

↳ Salle voûtée des Grandes
écuries – Grande cour de
l'abbaye

JUSQU'AU

11 NOVEMBRE

Le jardin médiéval

↳ Grandes écuries - Grande
cour de l'abbaye

JUSQU'AU

12 DÉCEMBRE

La boutique du musée

↳ Petites écuries – Grande
cour de l'abbaye

Permanent exhibitions

LES CONCERTS

Les Allées Chantent

À l'initiative du Département de l'Isère, Les Allées Chantent proposent une saison de concerts dans des lieux patrimoniaux organisés par l'Agence Iséroise de Diffusion Artistique (AIDA).

www.les-allees-chantent.fr
www.aida38.fr

↳ **Gratuit et ouvert à tous dans la limite des places disponibles.**

Compte tenu des conditions sanitaires évolutives : réservation recommandée pour garantir l'accès aux concerts.

Par téléphone au 04 76 24 92 24 ou par mail :

reservationac@aida38.fr .

Ouverture des réservations 2 semaines avant le concert.

At the initiative of the Department of Isère, Les Allées Chantent propose a series of concerts in heritage sites organised by the AIDA, a Public Establishment of Cultural Cooperation, a special partner of the department of Isère for musical diffusion.
www.les-allees-chantent.fr

Visite- découverte Saint-Antoine au temps des derniers abbés

Tous les premiers dimanches du mois, suivez le guide pour découvrir des espaces de l'abbaye habituellement fermés au public.

↳ **Le Noviciat
Sur réservation.**

Les Dimanches 4 juillet, 1^{er} août, 5 septembre, 3 octobre de 15h15 à 16h15.

Gratuit dans la limite des places disponibles.

Le Logis de l'Abbé n'est pas accessible aux personnes à mobilité réduite.

Every first Sunday of the month, a guide will take you on a visit to areas of the Abbey that are usually closed to the public.



© Crossos

© Musée de Saint-Antoine-l'Abbaye

Infos pratiques

Musée
de Saint-Antoine-l'Abbaye
Le Noviciat
38160 Saint-Antoine-l'Abbaye
Tél. : 04 76 36 40 68
musees.isere.fr



OUVERTURE

Tous les jours sauf mardi

Juillet - août :

10h30 > 12h30

14h30 > 18h30

Septembre - Décembre :

14h00 > 18h00

Ouverture exceptionnelle

le 24 octobre :

de 10h30 à 12h30 & de 14h à 18h

Fermé au public individuel de
mi-décembre à début mars et
le 1^{er} mai

ACCÈS

À 45 min de Grenoble et
Valence. À 75 min de Lyon

Le musée de Saint-Antoine-
l'Abbaye est situé dans l'un des
Plus beaux villages de France.



Il fait partie du
réseau des
Hôtels-Dieu et
Apothicaireries.

RÉSEAU DES MUSÉES DÉPARTEMENTAUX

Avec une présence forte sur les territoires grâce à l'implantation de ses musées départementaux accessibles gratuitement, la politique patrimoniale du Département de l'Isère vise à mettre à disposition des publics tous les types de patrimoine (historique, archéologique, artistique, ethnographique...) sous les formes les plus diverses.

Le musée de Saint-Antoine-l'Abbaye fait partie du réseau des onze musées du Département de l'Isère.



musees.isere.fr